[agenda]

Wissen, was läuft *

ALPENQUEREN — TEUFLISCH SPANNENDE GESCHICHTE
Die Ausstellung anlässlich 125 Jahren Gotthardbahn
Bis 22. Oktober 2008, Museum

YOUME.NET
Ein Kommunikations-Experiment
zu Gast im Verkehrshaus
10. Juli bis 10. September 2007, Museum

REGA IM VERKEHRSHAUS
Rega mit Helikopter zu Gast bei Alpenqueren
14. und 15. Juli 2007, Verkehrshaus

IMAX NATIONALFEIERTAG
Spezialprogramm «Die Alpen». Reservationen am Bahnschalter mit RailAway-Ticket oder Rail Service Telefon 0900 300 300 und www.railaway.ch
1. August 2007, 9.00 – 19.00 Uhr, IMAX Filmtheater

IMAX BRUNCH
«Königreich der Elefanten»
Anmelden unter 041 375 75 75 oder www.imax.ch
5. August 2007, IMAX Filmtheater

LUZERNER MUSEUMSNACHT
Nächtliche Erlebnisse im gesamten Verkehrshaus
24. August 2007, 18.00 – 24.00 Uhr, Verkehrshaus

IMAX BRUNCH
«Bären»
Anmelden unter 041 375 75 75 oder www.imax.ch
2. September 2007, IMAX Filmtheater

EUROPÄISCHER TAG DES DENKMALS
Der Feiertag der Museen im Verkehrshaus
8. und 9. September 2007, Museum

VERKEHR UND UMWELT
Ausstellung von myclimate zum Thema Schienenverkehr und Umwelt
Herbst 2007, Halle Schienenverkehr

1. LUCERNE MARATHON
Zieleinlauf im Verkehrshaus
28. Oktober 2007

Soyez au courant *

LA TRAVERSEE DES ALPES — UNE HISTOIRE DIABLEMENT PASSIONNANTE
Exposition à l'occasion du
125e anniversaire du train du Gothard
jusqu'au 22 octobre 2008, Musée

YOUME.NET
Une expérience de communication au Musée Suisse des Transport
10 julliet au 10 septembre 2007, musée

LA REGA AU MUSEE SUISSE DES TRANSPORTS
La Rega et un hélicoptère invités dans le cadre de la Traversée des Alpes
Les 14 et 15 juillet 2007, Musée Suisse des Transports

FETE NATIONALE A L'IMAX
Programme spécial «Les Alpes». Réservations au guichet de la gare avec billet RailAway, au numéro Rail Service : 0900 300 300 ou sur www.railaway.ch
1er août 2007, de 9h 00 à 19h 00, Cinéthéâtre IMAX

IMAX BRUNCH
«Le royaume des éléphants»
Inscriptions au 041 375 75 75 ou sur www.imax.ch
5 août 2007, Cinéthéâtre IMAX

NUIT DES MUSEES DE LUCERNE
Manifestations nocturnes dans tout le Musée Suisse des Transports
24 août 2007, de 18 h 00 à 24 h 00, Musée Suisse des Transports

LUZERNER MUSEUMSNACHT
«Les ours»
Inscriptions au 041 375 75 75 ou sur www.imax.ch
2 septembre 2007, Cinéthéâtre IMAX

JOURNEE EUROPEENNE DU PATRIMOINE
La journée des musées au Musée Suisse des Transports
8 et 9 septembre 2007, musée

TRANSPORT ET ENVIRONNEMENT
Exposition de myclimate sur le thème du transport ferroviaire et de l'environnement
Automne 2007, halle Transport Ferroviaire

1er MARATHON DE LUCERNE
Arrivée au Musée Suisse des Transports
28 octobre 2007

* Änderungen vorbehalten - * *Sous réserve de modifications*

AZB 6000 Luzern 2

verkehrshaus.ch
3. Jahrgang Nr/n° 2/2007

informotion

DAS MAGAZIN AUS DEM VERKEHRSHAUS DER SCHWEIZ
LE MAGAZINE DU MUSÉE SUISSE DES TRANSPORTS

[focus]

Die Alinghi. Am Cup der grossen Erwartungen

Alinghi ou le vainqueur de l'America's Cup

[people in motion]

Der Autoverwerter Franz Messerli

Entretien avec Franz Messerli, recycleur de voitures

[science in motion]

DS Rigi. Ikone der Dampfschifffahrt

DS Rigi. Symbole de la navigation à vapeur

DAS GRÖSSTE AUTOMUSEUM DER SCHWEIZ.

Das Ende für den Autofriedhof?

LE PLUS GRAND MUSÉE DE L'AUTOMOBILE DE SUISSE

La fin du cimetière de voitures?

(msi) Franz Messerli ist Autoverwerter. Wie schon sein Vater, liefert er kostengünstige Autoersatzteile an Garagen und Private. Waren es 1933 nur ökonomische Gründe, welche ein akribisches Zerlegen gebrauchter Autos sinnvoll erscheinen liessen, so wird heute natürlich auch der ökologische Aspekt immer bedeutsamer. Doch gerade das verstärkte Umweltbewusstsein und die entsprechenden Massnahmen drohen nun dem Werk von Franz Messerli ein Ende zu setzen. Die Gemeinde hat seine Verfügungen vor dem Bundesgericht erfolgreich verteidigen können, Messerlis Einsprachen wurden im September von der höchsten Instanz abgewiesen. Die Autoverwertung Messerli soll in einem 2-Jahres Fahrplan endgültig geräumt werden.

Franz Messerli befürchtet, dass nach dem Betonieren der Freiflächen und der Installation eines Ölabscheiders, kaum mehr genügend «Rohmaterial» gelagert werden könne. Bis jetzt tut er dies unter freiem Himmel auf der grünen Wiese. «Die Kunden wollen heute nicht nur die richtige Türe, sie wollen auch gleich die korrekte Farbe. Bei bis zu 50 Variationen ist abschätzbar, welcher Vorrat an Schlachtfahrzeugen nötig würde», wie der Autoverwerter meint. Doch das Gros der Parzelle 135, dem Anwesen von Messerli, liegt in der Landwirtschaftszone. Jetzt will man in Kaufdorf endlich Ordnung, die Szenerie mit teilweise ausgeschlachteten Autowracks, zwei- und dreilagig aufgeschichtet, soll weg. Der Boden soll abgetragen werden und sprichwörtlich wieder Gras über die Sache wachsen.

Querschnitt der Strassenverkehrsgeschichte

Was sich hinter der grossen Halle verbirgt, vor der ein Arbeiter Messerlis mit einfachen Mitteln Motoren und Getriebe aus zur Seite gedrehten Autoleichen herausholt, ist bar jeder Beschreibung. Rund 500 Autowracks, Jahrgang 1928 bis 1975 liegen wie Seehunde auf einem engen Stück Strand dicht an dicht in einem Waldstück. Mit Moos bedeckt und von Brennnesseln umwuchert, zerfallen sie langsam aber stetig, bis sie neben den immer grösser werdenden Bäumen kaum mehr zu erkennen sind. Dieser Ort ist eine Sensation. Autoliebhaber mag es schmerzen, hier einen extrem seltenen Lancia Aurelia mit Cabriolet Carrosserie liegen zu sehen, oder zwei Wracks des ersten Porsche Typs 356 zu finden.

Viel besser als jede Privatsammlung repräsentieren die hier lagernden Autoleichen die Schweizerische Automobilgeschichte der vergangenen 70 Jahre. Hier stimmt in etwa die Verteilung zwischen Brot- und Butter- Autos zu den Coupés und Cabriolets, der Anteil der Amischlitten, in der Schweiz aus Tradition und mangels starker eigener Industrie stets ein grosser, zu den Deutschen, Engländern oder Franzosen. Wer erahnen will, was wirklich unterwegs war hierzulande, wird nirgendwo einen besseren Überblick erhalten.

Letzte Hoffnung auf Einsicht

Franz Messerli weiss um den Wert seiner skurrilen Sammlung. Verkaufen will er nicht. Das reizt ihn wenig. Er möchte nur den alten, verlassenen Teil – seit 1975 wurde hier nichts mehr verändert

(msi) Franz Messerli recycle les vieilles voitures. Comme son père, il fournit aux garages et aux privés des pièces détachées bon marché. Si en 1933, des raisons économiques motivaient le démontage systématique des vieilles voitures, aujourd'hui, c'est naturellement l'aspect écologique qui justifie cette démarche. Justement, c'est le respect croissant de l'environnement et les mesures qui l'accompagnent, qui menacent l'entreprise de Franz Messerli. La commune a défendu avec succès ses décisions devant le Tribunal fédéral ; le recours de Franz Messerli a été définitivement rejeté par la plus grande instance. L'entreprise de recyclage de voitures doit être intégralement démontée dans le cadre d'un plan étalé sur deux ans.

Franz Messerli craint qu'après le bétonnage des espaces disponibles et l'installation d'un séparateur d'huile, il n'y aura plus de place pour stocker la «matière brute». Pour le moment, il entrepose à l'extérieur, dans un pré verdoyant. «Actuellement, les clients ne veulent pas seulement la porte adéquate, ils veulent aussi la bonne couleur. Avec près de 50 variantes, il est possible d'évaluer le stock d'épaves nécessaire», déclare le recycleur de véhicules. Le gros de la parcelle 135, la propriété de Franz Messerli, est situé dans la zone agricole. Kaufdorf veut faire de l'ordre, le paysage d'épaves partiellement démembrées et superposées doit disparaître. Le sol sera enlevé afin que l'herbe puisse repousser.

Petite histoire de la circulation routière

Ce qui se cache derrière le grand hangar devant lequel un ouvrier de Franz Messerli retire à l'aide d'outils ordinaires des moteurs et des boîtes de vitesses de carcasses allongées sur le flanc, est indescriptible! Près de 500 épaves de voitures datant de 1928 à 1975 sont alignées dans une parcelle boisée tels des phoques sur une petite de plage, recouvertes de mousse et entourées d'orties. Elles se désagrègent lentement mais sûrement puis s'effacent à côté des arbres toujours plus imposants. Cette casse est une véritable attraction. Les fans de voitures auront certainement du mal à supporter la vision d'une Lancia Aurelia cabriolet extrêmement rare ou deux Porsche 356 en désintégration.

Les cadavres stockés ici illustrent mieux que n'importe quelle collection privée l'histoire de l'automobile suisse des 70 dernières années. Le rapport entre les berlines et les coupés et cabriolets et la proportion de véhicules américains, nombreux en Suisse par tradition et par manque d'une industrie automobile puissante, par rapport aux allemandes, anglaises et française sont assez représentatifs. Aucune autre exposition de véhicules ne pourra donner une image plus exacte de la circulation autrefois.

Dernier espoir

Franz Messerli connaît la valeur de son étrange collection. Il ne veut pas vendre. Il voudrait juste conserver l'ancienne partie qui n'a pas évolué depuis 1975, avec les arbres, les buissons et les habitants tels que les nombreux escargots de Bourgogne,

– erhalten. Mit all den Bäumen, Sträuchern und Bewohnern, wie zahlreichen Weinbergschnecken, den in Handschuhfächern und aufgerissenen Sitzpolstern nistenden Vögeln. Oder dem geruchlich überall präsenten Fuchs. Ein kleines Café, vielleicht mit einem Garten der ewigen Auto-Ruhe, begehbar über hölzerne Gangways über die Wracks hinweg, das würde Franz Messerli gefallen.

Am 8. und 9. September will er nochmals versuchen, Interesse für seinen Autofriedhof zu wecken. Er lädt zum Tag der offenen Tür. Ein deutscher Privatsender, das staatliche TV Italiens und andere Medien haben ihr Interesse an der Sensation im Gürbetal bei Thun bekundet. Man munkelt sogar, die Produzenten des Pirelli-Kalenders seien an einer Foto-Session auf dem Gelände interessiert. Fotobände aus aller Welt zeugen von einer Begeisterung für diesen verschrobenen Ort, die weit über die Landesgrenzen hinausreicht.

Wer weiss, vielleicht lenken die Behörden ja doch noch ein. Können sich durchringen, den einen, kleineren aber umso wertvolleren Teil der Autoverwertung Messerli zu erhalten, oder zumindest Teile dessen. Der historische Wert dieses Autofriedhofs ist nicht von der Hand zu weisen. Irgendwann wird niemand mehr real vor Augen geführt, dass auch ein Jaguar Mk V oder ein Lancia Flaminia einst achtlos weggestellte alte Autos waren. Dass Recycling früher eine ganz andere Bedeutung hatte und auch nicht von high-tech dominierten Musterbetrieben durchgeführt wurde, sondern hinter einer Scheune. Zwischen den Bäumen oder auf einer grünen Wiese.

Wie hatte uns noch der Arbeiter vor dem Betreten dieser Stätte wie vor einer anderen Welt gewarnt? «Tretet nicht auf die Schnecken, die gibt es hier sonst nirgends mehr…!»

Mehr Informationen unter www.autofriedhof.ch

les oiseaux qui nichent dans les boîtes à gants et dans les sièges éventrés ou le renard dont l'odeur est omniprésente. Franz Messerli s'imagine un petit café avec un jardin, symbole du repos éternel des voitures, qui serait accessible par des passerelles en bois qui surplomberaient les épaves.

Les 8 et 9 septembre, Franz Messerli va une fois encore essayer d'éveiller l'intérêt pour son cimetière de voitures en organisant une journée portes ouvertes. Une chaîne de télévision allemande privée, la télévision italienne publique et d'autres médias ont déjà annoncé leur intérêt pour cette attraction du Gürbetal, près de Thoune. On chuchote même que le producteur du calendrier Pirelli serait intéressé par une séance photo sur le site. Des livres de photos du monde entier attestent l'enthousiasme pour ce lieu étrange qui dépasse les frontières de la Suisse.

Qui sait, peut-être que les autorités sauront prendre le virage et arriveront à se convaincre qu'il faut conserver cette partie modeste mais néanmoins précieuse de l'entreprise de recyclage de véhicules de Messerli ou au moins certains de ses éléments. La valeur historique du cimetière de voitures ne peut être niée. Un jour plus personne ne saura qu'à une autre époque une Jaguar Mk V ou une Lancia Flaminia pouvaient être abandonnées négligemment, que le recyclage avait une toute autre signification, qu'il n'était pas réalisé par des entreprises haute technologie, mais simplement derrière une grange, entre des arbres ou sur un pré verdoyant.

Avant de pénétrer sur le site, l'employé nous avait bien prévenus de manière étrange: «Ne marchez pas sur les escargots, c'est le seul endroit où l'on en trouve encore…!»

De plus amples renseignements sur www.autofriedhof.ch

FISCH.MEIER

Setzen Sie auf die TCS drive Kreditkarten.
Und sparen Sie bis zu 12 Rappen pro Liter Treibstoff.*

Mit der TCS MasterCard drive oder der TCS American Express drive Gold können Sie beim Tanken bei BP und Tamoil in der Schweiz richtig Geld sparen. Dank einem Basisrabatt von bis zu 4 Rappen pro getanktem Liter Treibstoff und einem Kartenumsatzrabatt von bis zu 8 Rappen. Das heisst: Die TCS drive Kreditkarten sorgen beim Tanken und Einkaufen dafür, dass Sie günstiger fahren. Die drive Kreditkarten gibt es für alle. Als TCS-Mitglied profitieren Sie von einer tieferen Jahresgebühr von nur CHF 50.– statt CHF 70.– für die TCS MasterCard drive und von CHF 100.– statt CHF 120.– für die TCS American Express drive Gold. Eine TCS-Mitgliedschaft können Sie zusammen mit der Kreditkarte beantragen. Unser Einführungsgeschenk für alle: Für die TCS drive Kreditkarten bezahlen Sie im ersten Jahr nur die halbe Jahresgebühr.

Drive Credit Cards, issued by Credit Suisse.

Jetzt beantragen: www.drive.ch oder 044 659 69 35

* TCS American Express drive Gold: Basisrabatt von 4 Rappen unlimitiert, 8 Rappen zusätzlicher Kartenumsatzrabatt bis max. 2 000 Liter bei einem Kartenumsatz von über CHF 12 000.–. Rabatthöhe abhängig vom Kartenprodukt, vom jährlichen Kartenumsatz und von der Treibstoffbezugsmenge.